



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V08C23959  
 (Fecha) Date 10/10/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No. AC012A08MAB830000K**

(Codigo) **2" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

Description **CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)														
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb				
BONNET BONETE	WH22738	ASTM A-216/WCB	0.201	0.931	0.023	0.007	0.436	0.030	0.001	0.029	0.028	0.003	75.26	44.81	27	48	164
BODY CUERPO	WH20355	ASTM A-216/WCB	Normalized to 0.200	Normalized to 0.934	0.027	0.018	Temper to 0.415	Temper to 0.074	0.176	0.030	0.006	0.002	76.56	49.59	32	52	154
WEDGE DISCO	WH81177	ASTM A-217/CA15	Normalized to 0.124	Normalized to 0.448	0.035	0.030	Temper to 0.491	Temper to 0.238	12.750	0.060	0.018	0.001	94.25	72.93	26	46	289

### MECHANICAL TESTS (PROF. MECANICAS)

TENS (KPSI)	YIELD (KPSI)	ELG (%)	RED (%)	BHN
75.26	44.81	27	48	164
76.56	49.59	32	52	154
94.25	72.93	26	46	289

CERTIFICADO POR: ASSEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

**JESSICA GARCIA**